

# 災害時語学サポーター養成研修

～ポルトガル語、スペイン語、中国語、英語、ベトナム語、フィリピン語、やさしい日本語～

日程

9月8日(日)・10月13日(日)  
11月17日(日)《10:00～16:00》

会場

アスト津3階ミーティングルームA-B、4階 研修室A  
《津市羽所町700番地 JR/近鉄津駅より徒歩1分》

定員

40人《各言語5人～10人程度》

対象者

- ✓ 多言語クラス：災害時の外国人支援に関心があり、対象言語のいずれかにおいて通訳・翻訳が可能な方。
- ✓ やさしい日本語クラス：やさしい日本語を活用する災害時外国人支援に関心がある行政関係者、防災関係者、国際協会関係者、福祉関係者、一般の方。

外国人避難者対応の実践



## 研修内容および講師紹介

### 第1回 9月8日(日)



大規模災害に備えて～三重県の災害リスク～  
高山 明さん《三重県防災対策部》



災害時語学サポーターの役割と心得  
田村 太郎さん《(一財)ダイバーシティ研究所》



熊本地震における外国人被災者支援活動  
八木 浩光さん《(一財)熊本市国際交流振興事業団》



西日本豪雨における外国人被災者支援活動  
譚 俊偉さん《岡山県総社市人権・まちづくり課》



鈴鹿市における災害時の外国人支援  
川出 薫平さん《(公財)鈴鹿国際交流協会 SIFA》

### 第2回 10月13日(日)



災害時のやさしい日本語  
船見 和秀さん《ヒューマンアカデミー大阪校》



災害時外国人支援に必要な通訳・翻訳スキル  
水野 真木子さん《金城学院大学文学部》

### 第3回 11月17日(日)



災害時外国人支援にかかる情報収集、発信  
田村 太郎さん《(一財)ダイバーシティ研究所》



実践：災害時における外国人被災者への情報提供

主催：三重県

問合せ・申込先：公益財団法人三重県国際交流財団 (MIEF)

〒514-0009 津市羽所町700 アスト津3階

Tel: 059-223-5006 URL: <http://www.mief.or.jp>

Facebook MIEF 三重県国際交流財団

Twitter @MIEFsince1991

受講料無料

参加者全員に  
非常持出袋または  
活動用ヒップスを  
プレゼントします!



\*\*\* 災害時語学サポーター養成研修 2019 申込書 \*\*\*

■■2019年9月4日(水)までに、FAXまたはEmailで下記までお申込みください。■■

※定員になり次第、申込を×切とさせていただきますので、お早めにお申込みください。

FAX番号：059-223-5007 / E-mail：mief@mief.or.jp



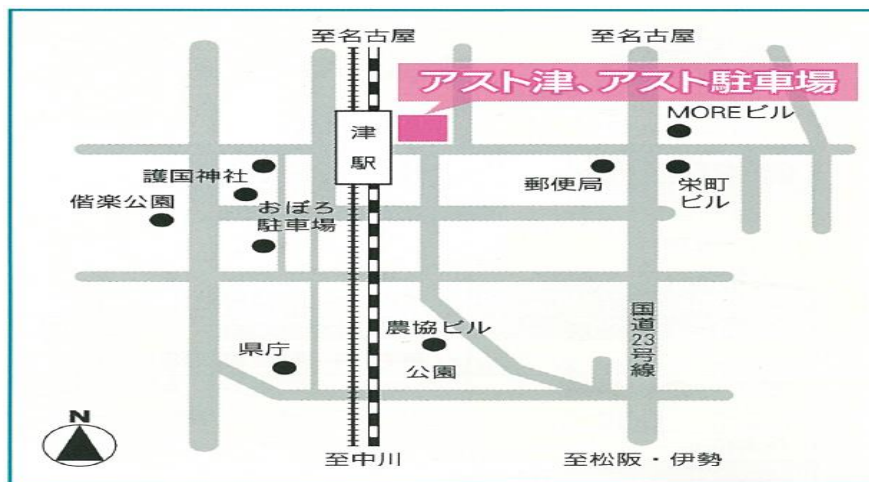
ここからも  
申込みできます

右記の二次元コードからお申込みいただけます。

希望クラス	<input type="checkbox"/> ポルトガル語 <input type="checkbox"/> 中国語 <input type="checkbox"/> 英語 <input type="checkbox"/> やさしい日本語 <input type="checkbox"/> スペイン語 <input type="checkbox"/> ベトナム語 <input type="checkbox"/> フィリピン語		
所属先	<input type="checkbox"/> 自治体職員（            市/町） <input type="checkbox"/> 社会福祉協議会（            市/町） <input type="checkbox"/> 防災組織（            市/町） <input type="checkbox"/> 国際交流協会（            市/町） <input type="checkbox"/> MIEF パートナー <input type="checkbox"/> 企業（                            ） <input type="checkbox"/> 災害時外国人支援に関心を持っている（一般参加者）		
(ふりがな) お名前			
住所	〒		
電話番号		E-MAIL	
語学の資格	(日本語能力試験 JLPT および各言語の外国語検定)		

※お預かりする個人情報については、当事業の運営管理にのみ利用させていただきます。

会場案内



アスト津ビル

《三重県津市羽所町 700 番地 JR/近鉄津駅より徒歩 1 分》

TEL: 059-223-5006